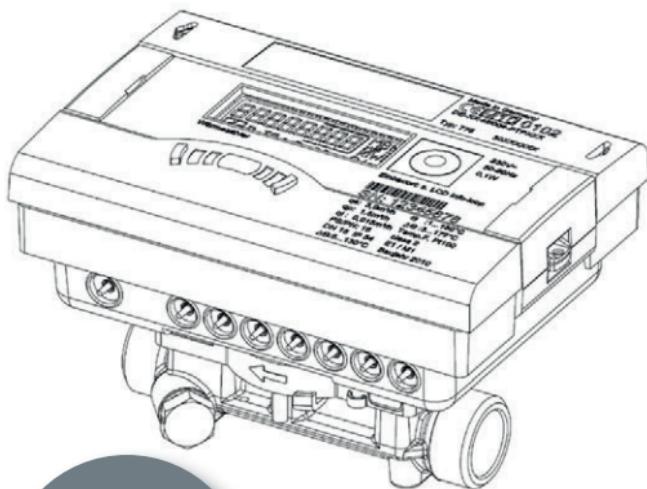
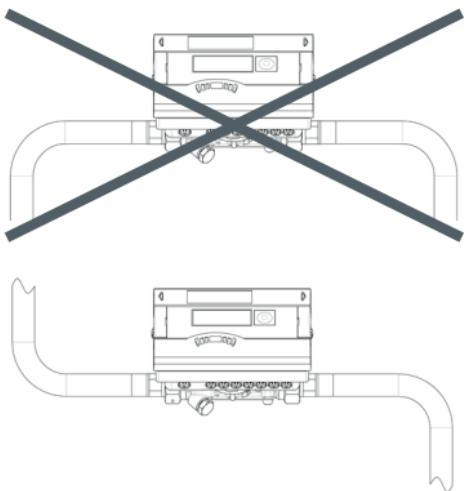
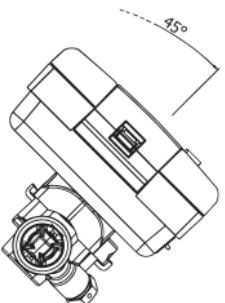
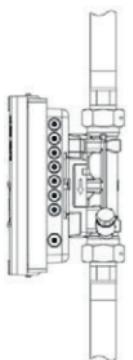
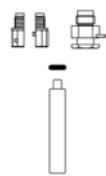
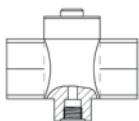
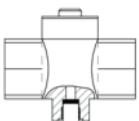
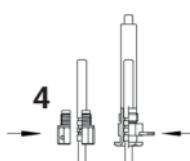
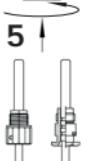
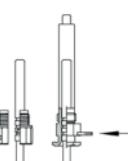
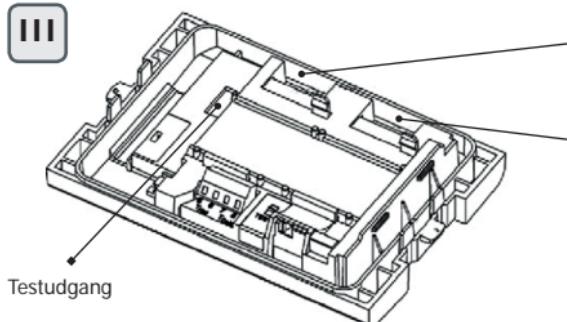


Ultralydsenergimåler

Installationsvejledning



Denne
vejledning skal
afleveres til
montøren.

I**II****A B****1****2****3****4****5****A B****III**

Slot 1

Slot 2

Testudgang

1. Generelt

Denne vejledning er beregnet til uddannet fagpersonale. Grundlæggende skridt er derfor ikke anført.

 Energimålerens plombe må ikke brydes!

En brutt plombe betyder øjeblikkeligt bortfalldt af fabriksgaranti og kalibrering. De medfølgende kabler må hverken afkortes eller på anden måde ændres.



Lovkrav og betjeningsforskrifter vedrørende brug af energimålerne skal overholdes!

Installationen må kun foretages af et specialfirma for energimålerinstallations- og elektrobranchen. Personalet skal være uddannet i installation og håndtering af energimålere og elektrisk udstyr og kende de gældende retningslinjer. Medium: vand, iht. AGFW-mærkeblad FW510.

Ved brug af vandtilsætninger (f.eks. korrosionsbeskyttelse) skal brugerens forsikre sig om en tilstrækkelig modstandsdygtighed over for korrosion.



Dette produkt bliver (hvis relevant) betegnet som trykbærende udstyr iht. direktivet for trykbærende udstyr (DGRL) og må som trykbærende udstyr kun bruges med dertil egnede temperaturfølere. Dette produkt er ikke beregnet til brug som sikkerhedsanordning iht. direktivet for trykbærende udstyr (DGRL).



Følgende specifikationer fremgår af typeskiltet på det pågældende apparat:

- rørledningens nominelle diameter DN
- det anvendte prøvetryk PT i bar og datoen
- den tilsigtede anvendelse
- fluidgruppen
- netspændingen i volt

- Alternativt også tilgængelig som egen variant til mediet Tyfocor LS (se display menu 3).
- Medietemperaturen er fastlagt med 5 ... 130 °C (150 °C)
- Temperaturområde er afhængig af variant og nominel størrelse.
- Det nøjagtige temperaturområde fremgår af typeskiltet.
- Ved kondensering skal man vælge den lukkede variant.
- Drifts-/ omgivelsesbetingelserne er fastlagt med 5 ... 55 °C; IP 54/64; 93 % rel. fugtighed.

- Omgivelsestemperaturer under 35 °C fremmer batteriets levetid.



Hvis flowdelen bliver isoleret sammen med rørledningen, skal regneenheden monteres frit.

En omfattende betjeningsvejledning med flere detaljer til de forskellige varianter finder du på <https://www.diehl.com/metering/da/supportcenter/download-center/>.

IZAR@Mobile 2 softwaren bruges til udlæsning og parametrering og findes på internettet på:
<https://www.diehl.com/metering/da/supportcenter/download-center/>



En ændring af kommunikationsrelevante parametre kan medføre tab af OMS-certificeringen.

2. Transport og opbevaring

Udpakning

Energimålere er måleapparater og skal behandles forsigtigt.

For at beskytte dem mod skader og snavs bør de først tages ud af emballagen direkte før installationen.

Transport

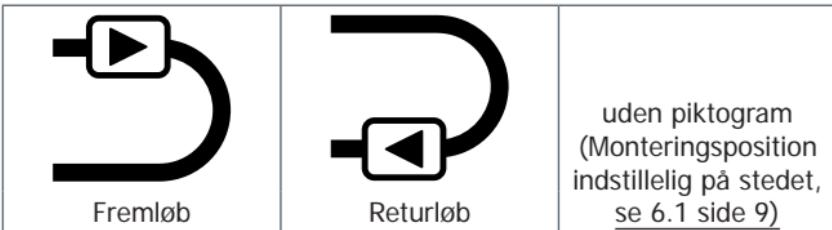
Måleren må kun transporteres i den originale emballage.



Ved forsendelse af trådløse måleapparater / komponenter pr. luftfragt skal den trådløse funktion deaktivieres inden forsendelsen.

3. Montering af energimåleren (Fig. I)

- Energimåleren bliver, alt efter type og applikation (varme-, kuldemåler), monteret i enten den varme eller kolde del af anlægget.
- Flowdelen skal monteres således, at flowretningen passer med den på flowdelen anførte pilretning.
- Afhængig af udførelse skal flowdelen monteres i fremløbet eller i returløbet. Monteringspositionen vises i informationsmenuen 3.5 (se "Informationsmenu (3)" på side 21) og evt. også med et pictogram.



- Beroligende sektioner før og efter flowdelen er ikke nødvendigt. Ved anlæg uden temperaturblanding anbefales en lige sektion før flowdelen med 3...10 DN til strømningsberoligelse.



Monteringen kan ske såvel på vandrette som på lodrette rørsektioner, dog aldrig sådan, at der kan samle sig luftbobler i måleren.

Flowdelen skal altid være fyldt med væske.

Undgå frost på måleren.

- Vi anbefaler at installere flowdelen vinklet.
- For at undgå kavitation skal systemtrykket være min. 1 bar.
- Elektriske og magnetiske felter kan forstyrre elektroniske komponenter i energimåleren. Sørg for en tilstrækkelig afstand (ca. 10 cm) mellem regneenheden, dens måleledninger og mulige elektromagnetiske kilder (f.eks. transformatorer, el-motorer, forsyningsledninger etc.).
- Flowdelens eller temperaturfølerens kabel skal om muligt trækkes frit hængende (ikke bundtet - antennevirkning) med tilstrækkelig afstand til elektromagnetiske forstyrrelseskilder.
- Målesignalledninger (temperatur og flow) må ikke installeres umiddelbart ved siden af f.eks. forsyningsledninger, lavspændings-forsyningsledninger og datakabler. Minimumsafstanden for lavspændingsledninger iht. EN 1434 - 6 på 5 cm skal overholdes.



$T: 5 \dots 90 \text{ }^{\circ}\text{C}$

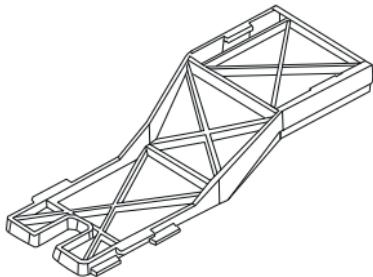
$T_{\text{vand}} > T_{\text{omgivelser}}$



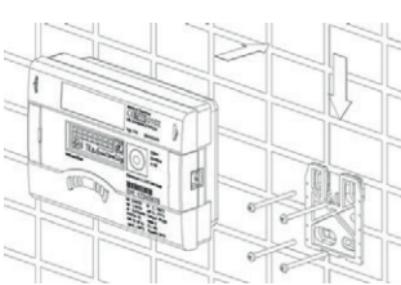
$T: 5 \dots 130 / 150 \text{ }^{\circ}\text{C}$

$T_{\text{vand}} < T_{\text{omgivelser}}$

- Regneenheden skal fra **90 °C** medietemperatur eller ved $T_{\text{vand}} < T_{\text{omgivelser}}$ (applikation kølemåler eller ved varmemåler med køle-tarif) fjernes og monteres i tilstrækkelig afstand fra varmekilder. Hertil findes der en vægholder (medfølger) eller en afstandsholder (option).



Afstandsholder



Vægmontering

- For at lette afmonteringen af energimåleren anbefales det at montere afspærningsventiler før og efter måleren.
- Måleren bør installeres let tilgængelig for service- og betjeningspersonale.
- Der skal gennemføres og dokumenteres en afsluttende afprøvning.

4. Temperaturføler



Adskillelige eller ikke med kalibreringsmærkater sikrede temperaturfølere skal have deres egen EU-godkendelse og CE-mærkning.



Vær forsiktig med temperaturfølerne!

Følerkablerne er forsynet med farvede typeskilte.

- Rød: Føler i den varme del
- Blå: Føler i den kolde del

- Den maksimale kabellængde på temperaturføler Pt100 er 6 m og ved PT500 10 m.
- Det er ikke tilladt at afkorte eller forlænge tilslutningsledningerne.
- Den frie temperaturføler kan monteres direkte i en kugleventil eller i et for denne følertype overensstemmelsesgodkendt dykrør.
- Følerne skal monteres symmetrisk.
- Vær efter ibrugtagningen af måleren opmærksom på, at temperaturfølerne altid er tilsluttet korrekt på regneenheden.

4.1 Montering i kugleventil med adapter

(Forskruningsæt i separat pose)

Anvend kugleventiler med temperaturføler-monteringsmulighed med et gevind M10 x 1 gevind.

Forberedende foranstaltninger

- Luk kugleventil.
- Skru lukkeskruen ud af kugleventilen.

Montering (se Fig. II)

1. Sæt O-ring fra det vedlagte forskruningsæt (type A eller B) på monteringsstiften.
 2. Sæt O-ring med monteringsstiften i kugleventilens følerhul (drej derved monteringsstiften).
 3. Foretage en endelig positionering af O-ring med den anden ende af monteringsstiften.
 4. Fastgørelsesskrue
- Type A (plastik) - sæt fastgørelsesskruen på temperaturføleren.

- Type B (messing) - sæt temperaturføleren ind i fastgørelsesskruen og anbring føleren i monteringsstiften. Tryk kærvstiften helt ind og træk monteringsstiften af.
- 5. Sæt temperaturføleren med fastgørelsesskruen ind i kugleventilen og spænd den med hånden (2-3 Nm).

4.2 Montering af dykrør

Det anbefales, ved en ny installation kun at installere temperaturfølerne til nominelle størrelser DN25 og mindre direkte i vandstrømmen.

Dette sørger for en nøjagtigere måling af temperaturen.

5. Strømforsyning

5.1 Batteri

I standardversionen bruges der et 3,6 VDC lithium-batteri.

- Batteriet må ikke oplades eller kortsluttes.
- Omgivelsestemperaturer under 35 °C fremmer batteriets levetid.



Brugte batterier skal bortskaffes på egnede indsamlingssteder!
Ved brug af forkerte batterityper er der eksplorationsfare.

5.2 Strømforsyningsdel

- Strømforsyningsdels med 24V AC eller 230V AC kan til enhver tid ændres eller suppleres.



En installering af berøringsbeskyttelsen er obligatorisk.
Det må under ingen omstændigheder tilsluttes mellem to faser, da dette vil ødelægge da strømforsyningsdelen.

- Forsyningsledningen skal sikres med max. 6 A og beskyttes mod manipulation.
- Regnedelen indikerer, om der foreligger spænding.
- I tilfælde af et strømsvigt overtager backup-batteriet (CR2032) på strømforsyningsdelen strømforsyningen i mindst 1. år. Displayvisningen (efter knaptryk), dato og klokkeslæt opdateres fortsat, dog er alle målefunktioner og flowmåling ude af drift. Kommunikationen via de valgbare M-bus moduler, RS485, RS232 eller det optiske interface opretholdes, dette reducerer dog backup-batteriets levetid. Den trådløse forbindelse er dog deaktivert i tilfælde af et strømsvigt.

6. Ibrugtagning

Når måleren er blevet installeret, skal komponenterne (regneenhed, flowdel og de to temperaturfødere) plomberes og måleren tages i brug af et autoriseret specialfirma.

- Kontrollér displayvisningen for flow og temperaterne.

Flere informationer fremgår af betjeningsvejledningen,

<https://www.diehl.com/metering/da/supportcenter/download-center/>

6.1 Indstilling af fremløb / returløb (option ab fabrik)

Som option kan målerens monteringsposition indstilles i menu 3 ("3.5" på side 21). Således kan måleren installeres i indløbet (fremløb) eller i udløbet (returløb).



Denne indstilling skal foretages **inden** målerens ibrugtagning.

I leveringstilstand er udløbet (returløb) forudindstillet og vises på følgende måde i displayet.



Indstilling og antal af mulige ændringer.

Til omstilling skifter man til menu 3 (se 9. Betjening) til vinduet med betegnelsen "OutLEt".

Ved tryk og hold på knappen i >6 sek. skifter indikationen/indstillingen til "InLEt".

Denne indstilling kan ændres i alt 8 gange ved tryk på knappen.



Indikationen skifter inden for de 6s.
Dette har ingen indflydelse på funktionen.

Behandlingssekvens ved skift

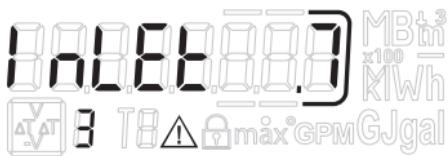


Knap trykket <3 sek.

Knap trykket >3 sek.

Ved tryk og hold på knappen i yderligere >6 sek. udfører måleren den i displayet viste kommando.

Ved hver ændring bliver det indrammede tal i displayet reduceret med 1.



Efter 8 gange skift slutter muligheden for ændring af monteringspositionen.

i Ændringsmuligheden ender enten straks med vanddetektering eller efter tre timers drift uden fejlregistrering (forudindstillet fra fabrikken).

I displayet vises følgende indikation (eksempel):

Indikationen for ændringer forsvinder.



i Ved ændring af installationspositionen, skal den aktuelle installations følere tilpasses, (se kapitel 4).

7. Udvidelsesmoduler

Energimåleren har to slots til udvidelsesmoduler.

En kombination af moduler er tilladt, dog må der ikke være tilsluttet to ens impulsmoduler/-funktioner.

Analogmodulet optager begge slots.

Disse muduler har ingen virkning på forbrugsregistreringen og kan eftermonteres uden at beskadige kalibreringsmærket.



De relevante ESD- (elektrostatiske afladninger) bestemmelser skal overholdes.

Skader, som følger af manglende overholdelse af ESD-bestemmelser, medfører bortfald af garanti.

7.1 Montering af moduler (Fig. III)

1. Åbn regneenheden ved at løsne låsene på siderne af regneenheden.
2. Placér modulet i slottet og tryk det fast, til det går i indgreb, tilslut fladkabet.
3. Luk dækslet og kontrollér, om måleren fungerer korrekt ved at trykke på trykknappen inden måleren plomberes.

7.2 Kommunikation



Kommunikationsmodulerne skal sikres således, at en åbning af måleapparaterne er kun mulig ved ødelæggelse af sikringsstederne.

Regneenheden understøtter tre kommunikationskanaler.

Ved trådløs drift kan der anvendes to yderligere kommunikationsmoduler. De to kommunikationsmoduler har deres egen primærAdresse. Begge kanaler har en fælles sekundærAdresse, som fra fabrikken svarer til serienummeret.

Protokollerne kan være forskellig for alle tre kommunikationskanaler og er forudindstillet fra fabrikken. Ved hjælp af IZAR@MOBILE 2 softwaren kan telegrammerne defineres kundespecifikt.

7.2.1 Trådløs kommunikation

Den integrerede trådløse funktion er et interface til kommunikation med Diehl Metering radiomodtagere.

Den unidirektionelle kommunikation er specificeret med:

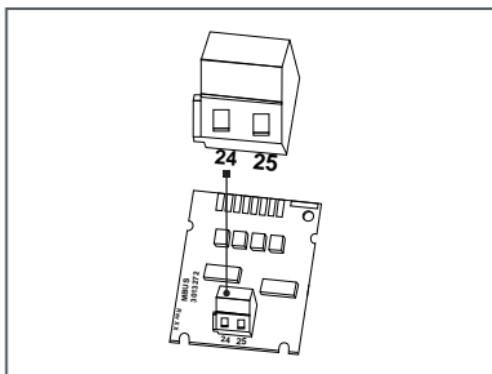
- Der sendes for hver 8 ... 256 s (variabel, iht. 0,1 % duty cycle (min. 8s); afhængig af protokollængde og programmering)
- Kommunikationen overfører altid de aktuelt målte data

- Overførselsfrekvens:
 - 434 MHz, sendeeffekt (EN 300 220-2 V3.2.1): 10mW e.r.p.
 - 868 MHz, sendeeffekt (EN 300 220-2 V3.2.1): 25mW e.r.p.
- Til modtagelse af protokollen står der flere forskellige Diehl Metering modtagere til rådighed (f.eks. bluetooth, GPRS, LAN, ...)
- Protokollen opfylder OMS profil A eller profil B og er krypteret
- Aflæsningstyper: Walk-By, Drive-By, Fixed-Network
- Ved problematiske trådløse installationer (afskærming) kan man anvende det eksterne radiomodulsæt.

7.2.2 Kommunikationsmodul M-bus

Ved M-bus kommunikationsmodulet er et serielt interface til kommunikation med eksterne enheder (M-bus master), f.eks. IZAR CENTER. Der kan tilsluttes flest målere til en master. På modulet finde der en 2-polet klemrække mærket med 24, 25.

- Tilslutningen er polaritet-suafhængig og galvanisk adskilt
- M-Bus-protokol er standardiseret iht. EN 1434;
- 300 eller 2400 Baud (auto Baud detect)
- Tilslutningsmulighed 2 x 2,5 mm²;
- Strømforbrug:
En M-bus-belastning



7.2.3 Kommunikationsmodul RS232

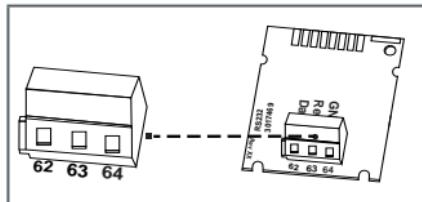
Kommunikationsmodul RS232 er et serielt interface til kommunikation med eksterne enheder, f.eks. PC; 300 eller 2400 Baud.

På modulet er der anbragt en 3-polet klemrække med de kendtegnede tilslutninger 62 (Dat), 63 (Req) og 64 (GND).

Til forbindelse anvendes et specielt adapterkabel (bestil-nr. 087H0121).

Kabelfarverne skal tilsluttes som anført:

- 62 = brun**
- 63 = hvid**
- 64 = grøn**



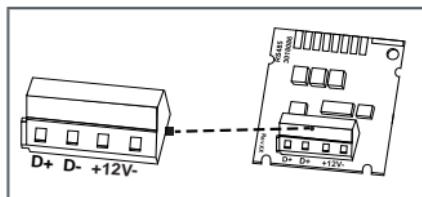
RS232 modulet må kun installeres på port 2 (højre).



7.2.4 Kommunikationsmodul RS485

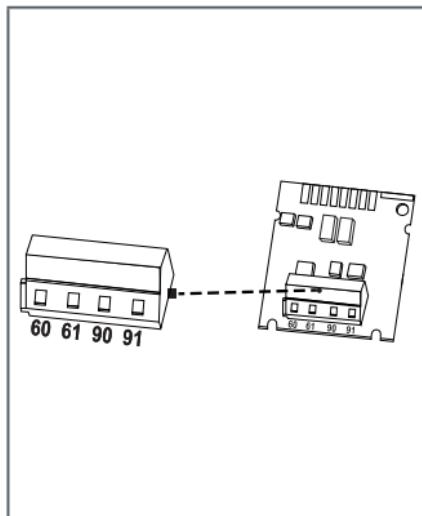
Kommunikationsmodul RS485 er et serielt interface til kommunikation med eksterne enheder, f.eks. PC; 2400 Baud.

På modulet findes der en 4-polet klemrække mærket med D+, D-, +12 V og GND. Modulet kræver en ekstern forsyningsspænding på 12 VDC ± 5 V.



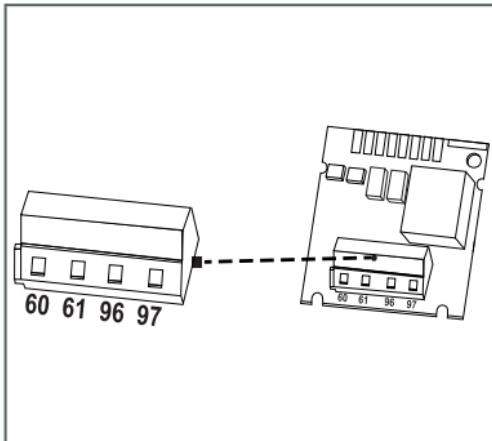
7.2.5 Kommunikationsmodul Modbus RTU

- Polaritets uafhængig: Tilslutninger 60 og 61
- Ekstern spændingsforsyning: 12-24 V AC/DC
- Energiforbrug: maks. 150 mW
- Tilslutning 90 (ikke inverteret, +)
- Tilslutning 91 (inverteret, -)
- Kommunikationsprotokol: Modbus RTU
- Kanal EIA-485 (galvanisk isoleret)
- Fleksibelt dataformat: standard 9600 bits/s, 8N1, modbus slave ID-1



7.2.6 Kommunikationsmodul LonWorks

- Polaritets uafhængig: Tilslutninger 60 og 61
- Ekstern spændingsforsyning: 12-24 V AC/DC
- Energiforbrug: maks. 150 mW
- Polaritets uafhængig: Tilslutninger 96 (A) og 97 (B)
- Kanal TP/FT-10
- Baudrate: 78 kbit/s
- Dataformat: differentiel Manchester kodning



7.3 Funktionsmodul impulsindgang

Modul til to ekstra målere

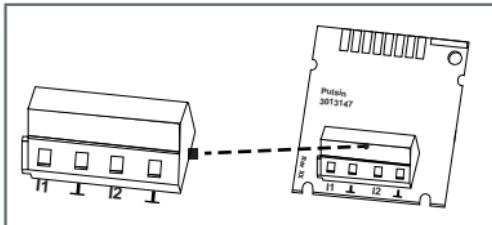
Impulsindgang 1 er mærket med "I1 - ⊥", indgang 2 med "I2 - ⊥".

Impulsindgange er programmerbare (med IZAR@MOBILE 2) med en værdi på: 1, 2.5, 10, 25, 100, 250, 1000, 2500 liter pr. impuls.

- Pulsgiveren skal være galvanisk isoleret, f.eks. en reed-kontakt
- Som enheder kan der bruges alle i måleren tilgængelige energienheder, volumenenhed m³ samt uden enhed.

Indgangsfrekvens	≤ 8 Hz
Impulstdid min.	10 ms
Indgangsmodstand	2,2 MΩ
Klemmespænding	3 VDC
Kabellængde	op til 10 m

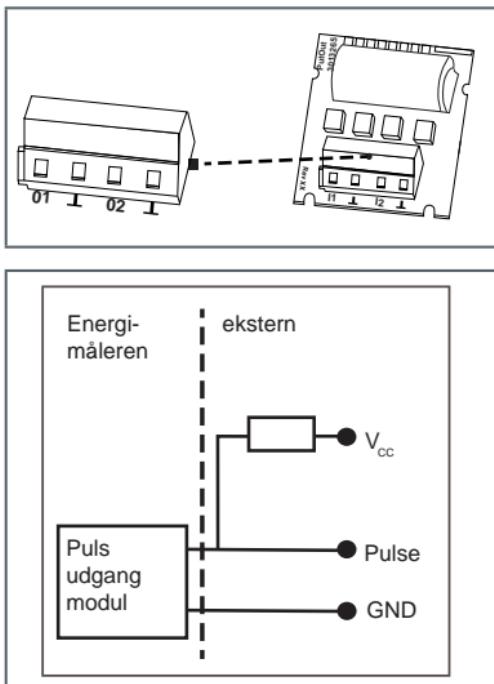
Data opsummeres i separate registre; aflæselig i indikationen som IN1 og IN2 og kan overføres via kommunikationen.



7.4 Funktionsmodul impulsudgang

På modulet findes der tilslutninger til 2 impulsudgange, som kan programmeres frit ved hjælp af IZAR@MOBILE 2 softwaren. Disse udgange er mærket med "O1 - ⊥" hhv. med "O2 - ⊥" og på displayet med Out1 hhv. Out2.

- Ekstern forsyning:
Vcc = 3-30 VDC
- Udgangsstrøm ≤ 20 mA
med en restspænding på
 $\leq 0,5$ V
- Open Collector (drain)
- Galvanisk adskilt
- Udgang 1: $f \leq 4$ Hz
Impulstdid: 125 ms ± 10 %
Impulspause: ≥ 125 ms –
 10 %
- Udgang 2: $f \leq 200$ Hz
Impulstdid/impulspause
 $\sim 1:1$
- Impulsbredde: ≥ 5 ms
- Volumenimpulsværdi er fri
programmerbar
- Standard: sidste ciffer på
displayet

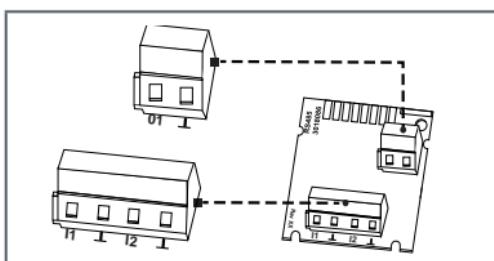


7.5 Funktionsmodul kombi (IN/OUT)

Kombimodulet har 2 indgange og 1 udgang.

Impulsindgangen er specificeret som i punkt 7.3.

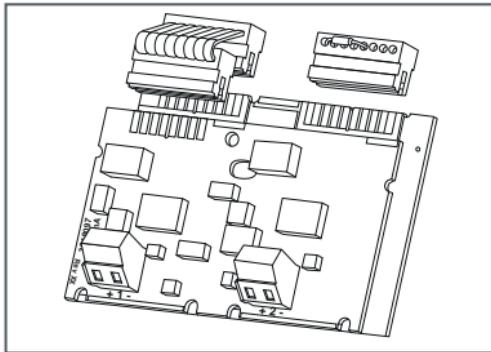
Impulsudgangen er specificeret som impulsudgang 1 i punkt 7.4, dog **ikke** galvanisk adskilt.



7.6 Funktionsmodul analogudgang

På modulet findes der tilslutninger til 2 passive analogudgange, som kan programmeres frit ved hjælp af IZAR@MOBILE 2 softwaren. Disse udgange er mærket med "1" hhv. "2" med pågældende polaritet "+" og "-" og galvanisk adskilt.

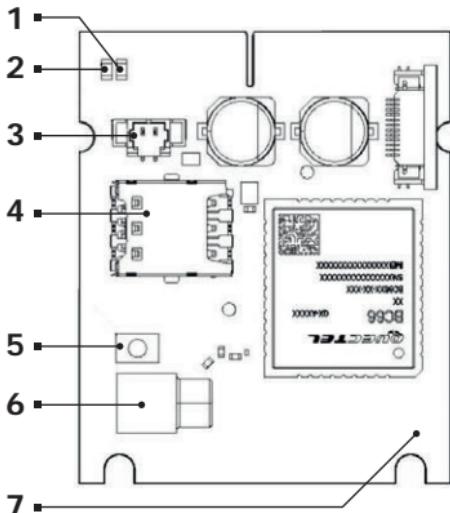
- passiv; ekstern spændingsforsyning:
10...30 VDC
- Strømsløje 4 ... 20 mA
hvorved 4 mA = 0 værdi;
20 mA = programmeret
max. værdi
- Overbelastning til
20,5 mA,
så fejlstrøm
- Fejl vises med 3,5 mA eller
22,6 mA (programmerbar)
- Udgangsværdier: effekt, flow, temperaturer



Modulet er forbundet med målerelektronikken via et præfabrikert fladkabel. Det separate stik på modulstikplads 2 er nødvendigt for at analogudgangene kan fungere korrekt.

7.7 Funktionsmodul CMi6160

1. LED grøn
2. LED rød
3. Batteristrømtilslutning
4. Slot til SIM-kort
5. Trykknap
6. Antennetilslutning (MCX)
7. NFC-antenne (omløbende)



Mekaniske data

Dimensioner (B x D x H)	43 x 37 x 9 mm
Ekstern antennetilslutning	MCX (hunstik)
SIM-kort	Nanotype

Elektriske data

Lysnetforsyning	-
24 V tilslutning	-
Batteritilslutning	Ekstern (DIEHL Metering D-celle: 31171345 ¹)
Batteriets levetid	13 + 1 år Batterilevetiden er baseret på ECL0 og måling en gang i timen (sendes en gang/dag)
Strømforsyningens mærkespænding	-
Batteriets mærkespænding	3,0 VDC
Energiforbrug (maks.)	400 mA
Energiforbrug (standby)	6 µA

¹ kan ikke købes separat; findes kun i kombination med NB-IoT modul

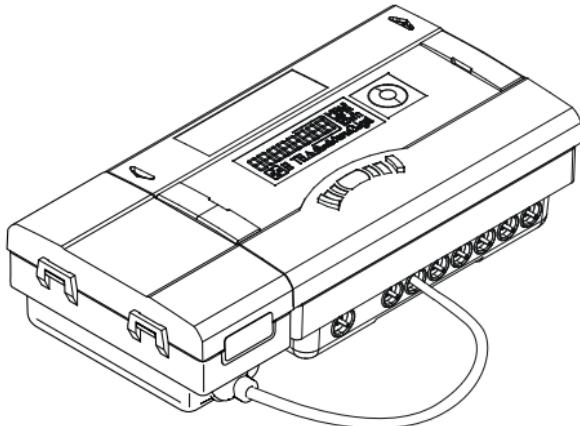
Miljøbetingelser

Driftstemperatur	+5 °C til +55 °C
Driftsfugtighed	0 - 93 % RF, ingen kondensation
Driftshøjde (maks.)	2000 m
Tilsmudsningsgrad	Grad 1
Anvendelsesmiljø	Indendørs
Lagertemperatur	-20 °C til +60 °C (modul)

Mobilnetværk

Bånd	20, 8, 3
3GPP	Version 14 (NB2)
Sendeffekt (maks.)	23,0 dBm
Modtagefølsomhed	-135 dBm

Måler og batterimodul



7.7.1 Aktivering

I leveringstilstand er CMi6160 standardmæssigt konfigureret. For at ændre konfigurationen skal du downloade OTC-appen (One-Touch Commissioning) til Android, som kan findes i Google Play Store. OTC bruges til at opkoble modulet via NFC.



Sørg for at din egen smartphones NFC-antenne kan findes. Ved scanning eller skrivning af nye konfigurationer til modulet skal NFC-antennen på din egen smartphone holdes så tæt som muligt på modulets NFC-antenne. NFC-antennen er tilgængelig fra bagsiden af måleapparatet eller ovenfra efter aftagning af dækslet.

Som standard er produktet sat til passiv tilstand, hvilket betyder, at enheden ikke sender nogle meddelelser. Der er to muligheder for at aktivere produktet:

- Hold trykknappen (5) nede i mindst 5 sekunder, indtil den grønne LED (1) lyser.
- Via OTC-appen til mobilenheder. Skift til fanen 'Apply' (Anvend), vælg 'Active' (Aktiv) under 'Power mode' (Strømtilstand), tryk på 'Apply' (Anvend) og hold din smartphone mod bagsiden af måleapparatet ved siden af modulet. Hold din smartphone stille, indtil den vibrerer.

Under opstart forsøger modulet at etablere en forbindelse til mobilnetværket. Denne fase indikeres ved, at den grønne LED lyser kortvarigt op flere gange. Efter en vellykket oprettelse af forbindelse til mobilnetværket lyser den grønne LED i 8 sekunder – se nedenstående illustration.



7.8 Testudgang

Den indvendige testudgang er beregnet til laboratorietest.

Her kan producenten levere to specialkabler:

1. Volumentestimpulser
2. Energitestimpulser

Flerespecifikationer (impulsværdi, impulstid/pause, impulsfrekvens) fremgår af inspektion- og testvejledningen.



Under energikalibreringen skal man være opmærksom på, at temperaturfølerne (målemodstande) er permanent tilsluttede.

8. Displayvisning

For at kunne vise de af regneenheden genererede data på displayet, er der oprettet en menustruktur indeholdende f.eks. energimængder, vandvolumen, driftsdage, vandmængder, aktuelle temperaturer, maksimumsværdier. Energimåleren har 6 forskellige indikationsmenuer.

Hovedmenu, skæringsdagsmenu, informationsmenu, tarifmenu og månedsmenu.

Månedsmenu består af op til syv i 2 s - 4 s skiftende værdiindikationer. Til et hurtigt visuelt overblik er indikationerne på displayet kendtegnnet med cifrene 1 til 6. Som standard er hovedmenuen programmeret med deaktuelle data, som f.eks. energi, volumen, flow og temperaturer. Driftstilstanden vises med et låse-symbol.

Hovedmenu (1)

OBS: Oversigten gælder kun for varmeenergimålere

Sekvens	Vindue 1
1.1	Energi
1.2	Volumen
1.4	Flow
1.5	Effekt
1.6	Temperatur i varme og kolde ledning
1.7	Differenstemperatur
1.8	Driftsdage
1.9	Fejlstatus
1.10	Indikationstest

Skæringsdagsmenu (2)

Sekvens	Vindue 1	Vindue 2	Vindue 3
2.1	Skæringsdag 1 Dato	Skæringsdag 1 Energi	"Accd 1"
2.2	"Accd 1"	Dato fremtidig skæringsdag 1	
2.3	Skæringsdag 1 Dato året før	Skæringsdag 1 Energi året før	"Accd 1L"
2.4	Skæringsdag 2 Dato	Skæringsdag 2 Energi	"Accd 2A"
2.5	"Accd 2"	Dato fremtidig skæringsdag 2	
2.6	Skæringsdag 2 Dato året før	Skæringsdag 2 Energi året før	"Accd 2L"
2.7	Skæringsdag 1	Impulsindgang 1	Volumen impulsindgang 1
2.8	Skæringsdag 1 året før	Impulsindgang 1	Volumen impulsindgang 1
2.9	Skæringsdag 2	Impulsindgang 1	Volumen impulsindgang 1

Sekvens	Vindue 1	Vindue 2	Vindue 3
2.10	Skæringsdag 2 året før	Impulsindgang 1	Volumen impulsindgang 1
2.11	Skæringsdag 1	Impulsindgang 2	Volumen impulsindgang 2
2.12	Skæringsdag 1 året før	Impulsindgang 2	Volumen impulsindgang 2
2.13	Skæringsdag 2	Impulsindgang 2	Volumen impulsindgang 2
2.14	Skæringsdag 2 året før	Impulsindgang 2	Volumen impulsindgang 2

Informationsmenu (3)

Sekvens	Vindue 1	Vindue 2
3.1	Aktuel dato	Klokkeslæt
3.2	"Sec_Adr"	SekundærAdresse
3.3	"Pri_Adr 1"	PrimærAdresse 1
3.4	"Pri_Adr 2"	PrimærAdresse 2
3.5	"Inlet" / "Outlet" * (monteringssted)	<i>afhængig af indstilling (se 6.1 side 9)</i>
3.6 [A]	"Port 1"	0* (nr. på tilsluttet modul på port 1)
3.7 [A]	"Port 2"	1* (nr. på tilsluttet modul på port 2)
3.8	"UHF ON" (status integreret radio)	
3.9	Software-version	Checksum

[A]	Indeks	[A]	Indeks
No Module	0	Analog out	6
MBus	1	Pulse in out	7
RS232	2	Test cable energy	9
RS485	3	Test cable volume	10
Pulse in	4	External radio	18
Pulse out	5		

Impulsmenu (4)

Sekvens	Vindue 1	Vindue 2	Vindue 3
4.1	Impulsindgang 1	Akkumuleret værdi impuls-indgang 1	Impulsværdi
4.2	Impulsindgang 2	Akkumuleret værdi impuls-indgang 2	Impulsværdi
4.3	Impulsudgang 1	Impulsværdi impulsudgang 1	
4.4	Impulsudgang 2	Impulsværdi impulsudgang 2	

Tarifmenu (5) ¹

Månedsmenu (6)

Sekvens	Vindue 1	Vindue 2	Vindue 3	Vindue 4
6.1	"LOG"	Dato-1	Energi	max. gennemløb
6.2	"LOG"	Dato-2	Energi	max. gennemløb
:	:	:	:	:
6.24	"LOG"	Dato-24	Energi	max. gennemløb
* Eksempel	1 kun aktiv ved varmemåler med kuldetarif			

9. Betjening

De enkelte indikationer betjenes med trykknapperne. Derved skelnes der mellem korte og lange knaptryk. Med et kort knaptryk (<3 sekunder) skiftes der inden for en menu, med et langt knaptryk (>3 sekunder) skiftes der videre til den næste menu. "Energi" (sekvens 1.1) i hovedmenuen er grundvisning. Bliver knappen ikke benyttet i ca. 4 minutter, deaktiveres displayvisningen automatisk for at spare strøm (undtagelse: ved fejl). Ved et nyt knaptryk befinnermåleren sig igenværd grundvisning.

10. Displayvisninger - Fejlkoder

Opstår der en fejl vises der en fejlkode i hovedmenuen. Alle andre vinduer kan fortsat vælges med et knaptryk. Efter ca. 4 min. uden knaptryk vises fejlkoden automatisk igen.

Så snart fejlårsagen er afhjulpet, forsvinder fejlkoden automatisk igen. Alle fejl, som foreligger længere end 6 min., gemmes i fejhukommelsen.

Fejlkode	Beskrivelse
C - 1	Defekte basisparametre i flash eller RAM
E 1	Temperaturområde uden for [-19,9 °C...199,9 °C] f.eks. følerkortslutning, følerbrud
E 3**	Frem- og returløbsføler byttet om
E 4	Hardware-fejl US-måling, f.eks. konverter hhv. styring defekt eller kortslutning
E 5	Kommunikation ikke mulig (for hyppig udlæsning)
E 6**	Gennemløbsretning volumenmåledel forkert
E 7	Ingen meningsfuldt ultralyds-modtagersignal, f.eks. luft i målesektionen
E 8	Ingen primær strømforsyning (kun ved strømforsyningsdel) forsyning via backup-batteri
E 9	Batteri næsten tomt; beregnet levetid nået
E A*	Lækage: rørbrudsregistrering

* option ** applikationsafhængig

Fejlkode	Beskrivelse
E b*	Lækage: Lækageregistrering energimåler
E C*	Lækage: Lækage impulsindgang 1
E d*	Lækage: Lækage impulsindgang 2

* option ** applikationsafhængig

11. Miljøhenvisning

Dette produkt skal bortskaffes separat. Henvend dig til indsamlingssted for brugte batterier eller til din Diehl Metering forhandler.

12. Overensstemmelseserklæring til apparater iht. MID

Yderligere informationer og den aktuelle overensstemmelseserklæring finder du på:

<https://www.diehl.com/metering/da/supportcenter/download-center/>

12.1 EU DoC 775/4



EU DECLARATION OF CONFORMITY

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD (1)

Device Type / Product, object of the declaration

GeräteTyp / Produkt, Gegenstand der Erklärung - Type d'appareil / produit, objet de la déclaration - Rodzaj urządzenia/produktu, przedmiot deklaracji - Tipo de dispositivo / producto, objeto de dicha declaración (2)

Type Typ Type Typ Tipo (3)	Technology Technologie Technologie Technologia Tecnología (4)	No of the EU type examination certificate Nr. der EU-Baumusterprüfungsberecheinigung Nº du certificat d'examen UE de type Nr. zwiedectwa badań typu UE Nº de certificado de examen UE de tipo (5)
775	Ultrasonic Thermal Energy Meter	DE-10-MI004-PTB013

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation, insofar as it is applied:

Die alleinige Verantwortung für die Aussstellung dieser Konformitätsdeklaration trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union, soweit diese Anwendung finden:

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable :

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. Opisany powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z oznaczonymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego, jeśli mające zastosowanie

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión, en la medida aplicable (6)

2011/65/EU (OJ L 174, 1.7.2011)	RoHS Directive
2014/30/EU (OJ L 96, 29.3.2014)	Electromagnetic Compatibility Directive
2014/32/EU (OJ L 96, 29.3.2014)	Measuring Instruments Directive
2014/35/EU (OJ L 96, 29.3.2014)	Low Voltage Directive
2014/53/EU (OJ L 153, 22.5.2014)	Radio Equipment Directive
2014/68/EU (OJ L 189, 27.6.2014) category I	Pressure Equipment Directive

In conformity with the following relevant harmonised standards or normative documents or other technical specifications:

In Übereinstimmung mit den folgenden einschlägigen harmonisierten Normen oder normativen Dokumenten oder anderen technischen Spezifikationen - En conformité avec les normes harmonisées ou les documents normatifs ou les spécifications techniques suivants : Zgodność z następującymi normami harmonizowanymi lub opisowymi dokumentami normatywnymi lub następującymi wymaganiami technicznymi - De conformidad con las siguientes normas armonizadas o documentos normativos o especificaciones técnicas (7)

EN 1434-1:2007	EN 62479:2010	EN 1092-3:2003
EN 1434-2:2007/AC:2007	EN 301 489-1 v2.1.1	EN 1982:2017
EN 1434-3:2007	EN 301 489-3 v2.1.1	EN 12266-1:2012
EN 1434-4:2007/AC:2007	EN 300 220-2 v3.1.1	EN 12516-2:2014
EN 1434-5:2007	EN 62368-1:2014/A/C:2015	AD2000:2018 A4, B0, B5, B8,
OIML R75-1:2002	EN 55032:2015/A11:2020	AD W3/2, W6/2
OIML R75-2:2002	WELMEC 7.2:2015	EN IEC 63000:2018

Name and address of the manufacturer Name und Anschrift des Herstellers Nom et adresse du fabricant Nazwa i adres producenta Nombre y dirección del fabricante (8)	The notified body LNE n° 0071 has carried out the module D certification of quality assurance under number: Die nachtblaute Stelle LNE Nr. 0071 überwacht das QS-System bei der Herstellung (Modul D) unter der Zertifikationsnummer - L'organisme notifié LNE n°0071 a effectué la certification module D d'assurance qualité sous le n° - Jednostka notyfikowana LNE nr 0071 zrealizowała certyfikację modułu D zapewniająca jakości pod nr - El organismo notificado LNE Nº 0071 ha realizado el módulo de control de calidad de certificación D con número: (9)
DIEHL METERING Donaustraße 120 90451 Nürnberg GERMANY	LNE-36769

The contact address marked on the product can be one of the site listed in the module D certificate.

Nürnberg, 2022-05-02

Dr. Christof Bosbach
President of the Division Board
Dielhl Metering

Reiner Edel
Member of the Division Board
Finance & Administration

Dr. Christof Bosbach (May 3, 2022 10:31 GMT+2)

Reiner Edel (May 3, 2022 10:56 GMT+2)

DIEHL

Metering



- 1. EC DEKLARACIJA ZA SЪЛВЕТСТВИЕ 2.** Тук на устройството / продукт, предаден за декларацията 3. Вид 4. Технология 5. № на сертификата са изпълнени и са съответствуващи с ЕС от мен. 6. Написаната декларация за съответствие е извършена на споменатите във времето. Представяне на декларации, описани по-горе, отвори на съдебното законодателство на Съюза за хармонизация, доколкото те се прилагат. 7. В съответствие със следните стандарти и ръководства 8. Написаното и адрес на производителя 9. Наименование на лаборатория по изпитания № 0071 и изпълнена сертифицирането според модул D под №
- 1. EU PROHLÁSENI O SHODĚ 2.** Typ záložení / produkt, předmet prohlášení 3. Typ 4. Technologie 5. Číslo certifikátu EU/pečkouení typu 6. Toto prohlášení o shodě se vydává na vybraný odpovídající výrobce, popsaný nedřívějšími normami a pokyny 8. Jméno/rážka a adresa výrobce 9. Orgán LNE č. 0071 provedl certifikaci modul D (shoda s typem založená na zabezpečování kvality výrobního procesu) pod číslem
- 1. EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRINGER 2.** Enheds type / produkt. Erklæringens genstand. 3. Type 4. Teknologi 5. Nummer på EF-typeafprøvningssertifikatet 6. Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar. Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning, omfang de finder anvendelse 7. I overensstemmelse med følgende standarder og vejledninger 8. Navn og adresse på fabrikanten 9. Certificeringsorganet LNE nr. 0071 har foretaget kvalitetscertificering af certificering, modul D, under nummeret
- 1. EU VASTAVDESKLÄRAATSIÖON 2.** Seadme tüüp / toode. Deklarateeriva toode 3. Tüüp 4. Tehnoloogia 5. ELI ütühindamisnumbril nr 6. Käesolevast vastuvõetuddeklaratsiooni on välja antud toota ainuvastutuse. Eelkirjeldatud deklarateeriva toode on kooskõla asjusmiste lõidu ütlesustatud õigusaktidega, mida ei ole kahtlustatud. 7. Töödeldavat tagamiseks on suunatud 8. Toote nimi ja aadress 9. Siis teavitatud asutus LNE nr. 0071 on tehtud selle deklaratsiooni jaoks. 10. Töödeldavat tagamiseks on suunatud 8. Toote nimi ja aadress 9. Siis teavitatud asutus LNE nr. 0071 on tehtud selle deklaratsiooni jaoks.
- 1. ДАКТИЛІЯ ЗА СЪЛВЕТСТВИЕ 2.** Тип уреда / производ. Предмет изяве 3. Вид 4. Технология 5. Број потвъд EU о изпълнение па 6. За издаване още изяве EU-а о съгласност одговорян е само промоутър. Предметът горе описане изяве в складу се по междинният законодавството на Унгария и усъдяването, онои межу кој се прилага 7. Складу са съдейдими стандарди в смрежицата 8. Назив и адреса производача 9. Пrijavljeno тјело LNE № 0071 провеже модул D от сертификацията
- 1. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE 2.** Tipo di apparecchio / prodotto, oggetto della dichiarazione 3. Tipo 4. Tecnologia 5. Broj potvode EU o ispitivanju pa 6. Za izdavanje ove izjave EU-je o skladnosti odgovoran je samo predstavnik. Predmet gore opisane izjave u skladu je s mjerodavnim zakonodavstvom Unije o uskladjivanju, onoj mjeri u kojoj se primjenjuje 7. U skladu sa sjednjim standardima i smjernicama 8. Naziv i adresu proizvođača 9. Prijavljeni tijelo LNE № 0071 provodi je modul D putem certifikacije
- 1. ATTESTATIONE DI CONFORMITÀ 2.** Istrumento tipo / dispositivo. Oggetto della dichiarazione 3. Tipo 4. Tecnologia 5. № del certificato di esame tipo di tipo 6. La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante. L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alle pertinenti normative di armonizzazione dell'Unione, purché valgano 7. In conformità alle norme armonizzate, documenti normativi o specifiche tecniche seguenti 8. Nome e indirizzo del fabbricante 9. L'organismo LNE n°0071 ha effettuato la certificazione modulo D di assicurazione qualità con il n°
- 1. ES ATBILSTĪBAS DEKLĀRĀCIJA 2.** Ierīces tipu / produkta. Deklarācijas priekšmets 3. Tips 4. Tehnoloģija 5. ES tipa pārbaudes sertifikāta Nr. 6. Šī atbilstības deklārācija vienlaikus ir deklārācijai attiecīgi. Izdevējs ir atbilstības deklārācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņotajiem likumiem, cilvēku un tā piemērojumiem 7. Atbilst ūdens uzstādināšanai un vārdām 8. Rāzotāja nosaukums 9. Pilnvarotā iestāde LNE № 0071 ir veikusi D modula kvalitātes nodrošināšanas sertifikāciju un izteicis sertifikātu.
- 1. ES ATITIKIMОСТИ DECLARAЦИЈА 2.** Pristatiss tipus / гаммо. Deklaracijos objekts 3. Tipas 4. Technoloģijas 5. JT tipu патенту нумерис 6. Ši atitikimosti deklaracija išskirta gamybos prisiimant visa atsakomybe. Pirmiausiai aprašytas deklaracijos objektas atitinkamai susijusias definicijomis. Sajungos teiseks aktus, tiek jie taikomioms 7. Laikins standardis ir vadovas 8. Pavadinimas ir adresas gamintojo 9. Nofikacijos tāstaiga LNE № 0071 atliko D modulis, kolyski uzlikimis serifikavimas ir išdare serifikātu.
- 1. EU-MEGFELELÉSÉGI NYILATKOZAT 2.** Eszköz típusával, a nyilatkozat tárca 3. Tipus 4. Működési elv 5. EU-iparipluszban tanúsítvány száma 6. Ez a megfelelési nyilatkozat a gyártó kiürítésgép felelőssége mellett adja ki. A fent ismertetett nyilatkozat térgyá megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabálynak, amelyben azok alkalmazhatóak 7. A következő szabványoknak és ütümhatásoknak megfelelően 8. A gyártó név és címe 9. A D modul szerint mindenféle tanúsítási támogatás 10. Az 0071. számú LNE végezte el az alábbi szám alatt
- 1. DÍKARAKCIJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-UE 2.** Tip 3. Apparat / produkt, għand ta-dikkarrijar 3. Tip 4. Teknoloġija 5. Nu tħalli konformitāt tal-ekzamini tal-tipi-UE 6. Din id-kirkarrijaron tal-konformitāt tħinnej taħrif ih-riresponsabilità unika tal-manifatur. L-ghaq ta-dikkarrijar deskrifti hawn fuq huwa konform mal-legiżżejjon jiġi arriżza ammexx-pi. 7. Bkonformita mal-istandardi u-l-għalli i-wieħi għejjin. 8. Is-mu indriżza tal-manifatur 9. L-irkor notifikaw LNE n°0071 wettix Modulu ta' certifikazzjoni tal-assurazzjoni tal-kwalità D u harrig ic-cirkonfidenziali.
- 1. EU-CONFORMITEITSVERKLARING 2.** Type apparatu / produkt. Voorwerp van de verklaring 3. Type 4. Technologie 5. Nr. van het EU-typekeuringssertificaat 6. Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. Het hiervoor beschreven voorwerp is in overeenstemming de beschreven harmonisatieverwijzing van de Unie voor zover van toepassing 7. In overeenstemming met de volgende standarden enrichtlijnen 8. Naam en adres van de fabrikant 9. De conformiteit van het kwaliteitsmodel moet worden bewezen door middel van de richtlijnen D van de verschillende goedkeuringsorganen 10. De conformiteit moet worden bewezen door middel van de richtlijnen 3. Tip 4. Technologie 5. Nr. nuo certifikado de examene UE de tipo 6. Prezenta declaracion de conformidad es emitida a exclusiva responsabilidad del fabricante. El objeto de la declaración acima descrito está en conformidad con la legislación de la armonización de la Unión aplicable 7. En overeenstemming met de volgende standarden enrichtlijnen 8. Numele i addressa producentu 9. Organismus LNE nr. 0071 a efectuar certificación del modulo D de asegurar la calidad
- 1. EU VYHLÁSENIJE O ZHODNOSTI 2.** Typ pristroja/výrobku, predmet vyhlášení 3. Typ 4. Technologie 5. Številkova potřída EU o římském preukusu 6. Toto vyhlášení o zhode se vydává na vybraný zodpovědnost výrobce. Uvedený predmet vyhlášení je vzhod s příslušními harmonizačními právními predpisy Unie, co je použitelný 7. V skladu z nasledujícimi standardi v směrnici 8. Ime i naslov výrobce 9. Ústav LNE č. 0071 vykoná osvědčení modulu D o zabezpečení kvality pod číslem
- 1. IZJAVA EU O SKLADNOSTI 2.** Vrsta aparatov/proizvod, predmet izjave 3. Tip 4. Technologija 5. Številka potrdila EU o římském preukusu. 7. Za izjavo te izjave o skladnosti je odgovoren izključivo prizvajalec. Predmet navedene izjave je v skladu s ustreznim zakonodajstvom Unije o harmonizaciji, kot uporabljen 7. V skladu z naslednjimi standardi in smernicami 8. Ime in naslov prizvajalca. 9. Priglašeni organ LNE nr. 0071 je izvedel certifikat o zagotovanju kakovosti modula D v izdel certifikat
- 1. EU-VÄTIMUSTERNUKKUUSIUSVAKUUTUS 2.** Laiteen tyyppi / tuote, vakuutuksen kohde 3. Tyypit 4. Teknologia 5. Tyyppikirja potrilla EU o lipiskem preukusu 6. Tämä vakuutuskuusostuksistaan nro 6. Tämä vastustumerkiluusivakuutus on annettu valmistajan yksinomaan vastuulla. Edellä kuvatusta vakuutuksesta kohde on aina koskevan EU:n yhdenmukaistamistähdännän vastuutuksen mukainen, soveltuvin osin 7. Noudataan seuraavia normeja ja ohjeita 8. Nimi ja osoite valmistajan 9. LNE numero 0071 on suorittanut D-modulin laadunvarmistuksen tarkastuksen numero
- 1. EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSTÄMMELSE 2.** Enhetsotyp / produkt, försäkrat för försäkran 3. Typ 4. Teknik 5. EU-typintyg nr 6. Den förstärkan om överensstämmelse utlämnas till tillverkaren egen ansvar. Försäkrat för försäkran över överensstämmelse med den relevanta harmoniseringen unionslegislationen, i den mån tillämplig 7. I enlighet med följande standarder och riktlinjer 8. Namn och adress på tillverkaren 9. LNE nr 0071 har genomfört kvalitetssäkring (modul D) under nr

12.2 EU DoC 775 noMID/3



EU DECLARATION OF CONFORMITY

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD (1)

Device Type / Product, object of the declaration

GeräteTyp / Produkt, Gegenstand der Erklärung - Type d'appareil / produit, objet de la déclaration - Rodzaj urządzenia/produktu, przedmiot deklaracji - Tipo de dispositivo / producto, objeto de dicha declaración (2)

Type Typ Type Typ Tipo (3)	Designation Bezeichnung Designation Nazwa Descripción (4)
775	Ultrasonic Thermal Energy Meter

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation, insofar as it is applied:

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union, soweit diese Anwendung finden: La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable :

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje za wyłączną odpowiedzialność producenta. Opisany powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawa odsłonowania harmonizacyjnego, jeśli mające zastosowanie:

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión, en la medida aplicable (5)

2011/65/EU (OJ L 174, 1.7.2011)	RoHS Directive
2014/30/EU (OJ L 96, 29.3.2014)	Electromagnetic Compatibility Directive
2014/35/EU (OJ L 96, 29.3.2014)	Low Voltage Directive
2014/53/EU (OJ L 153, 22.5.2014)	Radio Equipment Directive
2014/68/EU (OJ L 189, 27.6.2014) category I	Pressure Equipment Directive

In conformity with the following relevant harmonised standards or normative documents or other technical specifications:

In Übereinstimmung mit den folgenden einschlägigen harmonisierten Normen oder normativen Dokumenten oder anderen technischen Spezifikationen: En conformité avec les normes harmonisées ou les documents normatifs ou les spécifications techniques suivants: Zgodność z następującymi normami harmonizowanymi lub odpowiednimi dokumentami normatywnymi lub następującymi wymaganiami technicznymi: De conformidad con las siguientes normas armonizadas o documentos normativos o especificaciones técnicas (6)

EN 1434-1:2015+A1:2018
EN 1434-2:2015+A1:2018
EN 1434-3:2015+A1:2018
EN 1434-4:2015+A1:2018
EN 1434-5:2015+A1:2019
EN 55032:2015/A11:2020

EN 62479:2010
EN 301 489-1 v2.1.1
EN 301 489-3 v2.1.1
EN 300 220-2 v3.1.1
EN 62368-1:2014/AC:2015
EN 1092-3:2003

EN 1982:2017
EN 12266-1:2012
EN 12516-2:2014
AD 2000:2018 A4 , B0, B5, B8,
AD W3/2, W6/2
EN IEC 63000:2018

Name and address of the manufacturer
Name und Anschrift des Herstellers
Nom et adresse du fabricant
Nazwa i adres producenta
Nombre y dirección del fabricante (7)

DIEHL METERING
Donaustraße 120
90451 Nürnberg
GERMANY

Nürnberg, 2022-05-02

Dr. Christof Bosbach
President of the Division Board
Diehl Metering

Reiner Edel
Member of the Division Board
Finance & Administration

Dr. Christof Bosbach (May 3, 2022 18:31 GMT+2)

Reiner Edel (May 3, 2022 10:56 GMT+2)

DIEHL
Metering



1. **ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪВОБОДСТВО** 2. Тук на употребител / продукт, предвид на декларацията 3. Вид 4. Наименование 5. Насочвана декларация за съвместимост е издадена на мястоиздаваната на производителя. Предвидено на декларацията, отнасящо се до мястоиздаването, съвместимостта на това устройство със законодателството на Съюза за хармонизация, доколкото то не е прилагано 6. В съвместимост съдържанието и ръководство 7. Наименование и адрес на производителя

1. **EU PROHLÁSEŇ O SHODE** 2. Typ zařízení / produkt, predmet prohlášení 3. Typ 4. Názov 5. Toto prohlášení o shode sa vydáva na výhradné odporúčnosti výrobcu, popisom predmetu prohlášenia je ve shode s príslušnými harmonizačnými právnimi predpismi Európy, ktoré sa vzťahujú 6. V súlade s následujúcimi normami a pokyny 7. Jmenovisko a adresu a výrobca

1. **EU-ÖVERENSTÄMMELSESERKLÄRING** 2. Enhedssted / produkt, Erklæringens genstand 3. Type 4. Betegnelse 5. Denne overenstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens anviser. Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringsslovning, omfang af finden anvendelse 6. I overensstemmelse med fuld gældende standarder og vejledninger 7. Navn og adresse på fabrikanten

1. **EU VASTAVUDDEKLARATSIOON** 2. Seadme tüüp / toote, Deklareravatud toode 3. Tüüp 4. Nimeks 5. Käesolev vastavuddeeklaratsioon on väljastatud antud tootu ainsustusel. Eelleiretudat deklaratsiooni toode on kooskõlalis asjaõiguse lõiku ülitähtaletatud õigusaktidega, nii võrd kuin nelikohaldatakse 6. Kooskõlalise järgimistatega ja saanustega 7. Toote nimi ja aadress

1. **ΔΙΑΔΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ** 2. Τύπος αντικείμενου / προϊόν, Σύντομης δήλωσης 3. Τύπος 4. Χαρακτηριστικό 5. Η παρούσα δήλωση συμφρόσεως εκδόθηκε με αποτελεσματική εύθυνη του κατασκευαστού. Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνη με τη σχετική νομοθεσία ευρωπαϊκής, βασιζόμενη στην παρούσα πρότυπα και σημείωση 7. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή

1. **IJIAVA EU-a O SKLADNOSTI** 2. Tip uredaja / proizvoda, Predmet gore opisanje izjavuje u skladu je s izjavom o skladnosti odgovoran je same proizvod. Predmet gore opisanje izjava u skladu je s izjavom o skladnosti zakonodavstvom Unije o usklađivanju, ono mjeru u kojoj se primjenjuju 6. U skladu sa sjedjem standardima i smjernicama 7. Naziv i adresa proizvođača

1. **DICHIRAZIONE DI CONFORMITÀ UE** 2. Tipo di apparecchio / prodotto, oggetto della dichiarazione 3. Tipo 4. Designazione 5. La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante. L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alle pertinenti normative di armonizzazione dell'Unione, purché valgano. 6. In conformità alle norme armonizzate, documenti normativi e specifiche tecniche seguenti 7. Nome e indirizzo del fabbricante

1. **ES ATBILISĪBAS DEKLĀRĀCIJA** 2. Ierīces tipu / produkta, Deklarācijas priekšmets 3. Tips 4. Apzīmējums 5. Šī atbilstības deklarācija ir izdotā vienīgi uz rakstītu atbilstību, lepnieks aprakstotās deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņošanas tiesību aktam, ciklā tālāk ietvertajam 6. Atbilst šādiem standartiem un vadlīnijām 7. Ražotājs nosaukums un adrese

1. **ES ATITIKIMОСТИ DEKLARACIJA** 2. Prijetais tipus / gamini, Deklaracijos objekts 3. Tipas 4. Padavindzis 5. Si atitikties deklaracija išduota gamintojui priešinanti visus atsakomybę. Pirmiausiai aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinėjimo Sąjungos teisės aktus, tiek jieks talkomos 6. Laikitantis standarty ir vadovų 7. Padavindzis ir adresas gamintojui

1. **EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT** 2. Eszköz típusával, a nyilatkozat tárgya 3. Tipus 4. Megnevezés 5. Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárolásig felelősségi mellett adja ki. A fent ismertetett nyilatkozat tárnya megfelel a vonatkozó uniós harmóniációs jogszabálynak, amennyiben azok alkalmazhatók 6. A következő szabványnak és ütmutatónak megfelelően 7. A gyártó neve és címe

1. **DIJKARAJANZA TAL-KONFORMITAT TAL-UE** 2. Tip ta-materatur / produkt, għan-dik-dijkarajżza 3. Tip 4. Assenjazzajon 5. Din id-dikkarajżza tal-konformitatis īnhawn tħalli tħalli ir-responsabilità unika ta-fabrikant. L-għażiex d-dijkarajżza deskriva hawn fuq huwa konformi mal-legħażżejjon ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unioni, sej̸afawn applikat 6. B'konformita ġid-istandards u-l-imbrogli u-l-qawidha 7. Il-ġur u indirezzu tal-manfarru

1. **EU-CONFORMITEITSVERKLARING** 2. Type apparatu / produkt, Voorwerp van de verklaring 3. Type 4. Benaming 5. Deze conformiteitsverklaring voorstelt dat de volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming de betreffende harmonisatievoorschriften van de Unie, voor zover van toepassing 6. In overeenstemming met de volgende standaarden in richtlijnen 7. Naam en adres van de fabrikant

1. **DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE** 2. Tipo de aparelho/produto, objeto da declaração 3. Tipo 4. Designação 5. A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável 6. Em conformidade com as seguintes normas e guias 7. Nome e endereço do fabricante

1. **DECLARATIE UYE DE CONFORMITEIT** 2. Dispositif tip / product, objectul declarării 3. Tip 4. Denumire 5. Prezenta declaratie de conformitate este emisă pe răspundere exclusivă a producătorului. Obiectul declarării descrie mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii, dacă aplicabil 6. În overenatenție cu cele următoare standarde înrichtingen 7. Numele și adresa producătorului

1. **EU VYHĽAÐENIE O ZHODE** 2. Typ príslušného/výrobku, predmet vyhlásenia 3. Typ 4. Označenie 5. Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradné odporúčania výrobcu. Uvedené predmet vyhlásenia je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Európy, ktoré sa vzťahujú 6. V súlade s následujúcimi normami a ustanoveniami 7. Menie a adresu výrobca

1. **IJIAVA EU O SKLADNOSTI** 2. Vrsta aparata/proizvoda, predmet izjave 3. Tip 4. Označka 5. Za izjavo te izjave o skladnosti je odgovoren izkušljivo proizvođač. Predmet izjave izjavljuje u skladu je s izjavom o usmernjivim načinom rada 6. U skladu s naslednjimi standardi i smernicami 7. Ime in naslov proizvođača

1. **EU-VAASTIMUSTEMMUKUS/VÄLKUUTUS** 2. Laiteen tüüp / tuote, vakuutukseen kohde 3. Typpi 4. Nimetty 5. Tämä vastaustemmuus/välkkuaus on annettu valmistajan yksinomaan vastuulla. Edellä kuvattu vakuutukseen kohde on asiaa koskevan EU:n yhdenmukaisustemmuuslainsäädännön vaatimusten mukainen, soveltuvin osin 6. Noudataan seuraavia normejaa ja ohjeita 7. Nimi ja osoite vahvistajan

1. **EU-FÖRSKRÅD OM ÖVERENSTÄMMELSE** 2. Enhedsmodell / produkt, modell till godkändhet 3. Typ 4. Benämning 5. Förordnaden om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget namn. Förordnaden för förslag om överensstämmelse är godkänd med relevanta harmoniseringsskriftsbestyrkande i den rättsliga ordningen 6. I överensstämmelse med författningsbestyrkande i den relevanta harmoniseringsskriften 7. Namn och adress till tillverkaren

Diehl Metering GmbH
Industriestrasse 13
91522 Ansbach
Phone: +49 981 1806-0
Fax: +49 981 1806-615
metering-germany-info@diehl.com



www.diehl.com/metering